

# Withings Activité / Pop

活动跟踪器 – 睡眠分析仪

安装使用说明书



# 目录

---

<b>最低要求</b> .....	<b>4</b>
互联网接入 .....	4
智能手机或设备 .....	4
操作系统版本 .....	4
Withings Health Mate 应用版本.....	4
<b>描述</b> .....	<b>5</b>
概述.....	5
包装内容 .....	6
<b>设置Withings Activité / Pop</b> .....	<b>7</b>
安装 Withings Health Mate 应用 .....	7
安装Withings Activité / Pop.....	7
设置时间 .....	15
<b>跟踪活动</b> .....	<b>16</b>
概述.....	16
查看进度 .....	16
更改活动目标 .....	16
跟踪游泳运动 .....	18
<b>跟踪睡眠</b> .....	<b>19</b>
概述.....	19
读取睡眠数据 .....	19
设置闹钟 .....	20
<b>提高积极性</b> .....	<b>23</b>
与朋友展开竞争 .....	23
自我竞争 .....	24
<b>同步数据</b> .....	<b>26</b>
<b>取消关联Withings Activité / Pop</b> .....	<b>27</b>
<b>清洁和维护</b> .....	<b>28</b>
清洁Withings Activité / Pop.....	28

更换电池 .....	28
更换腕带 .....	28
校准指针 .....	29
更新固件版本 .....	30
<b>用户指南版权 .....</b>	<b>32</b>
<b>法律声明 .....</b>	<b>32</b>
个人数据 .....	32
<b>安全说明 .....</b>	<b>33</b>
使用和存储 .....	33
防水 .....	33
皮革腕带 .....	33
服务和维护 .....	33
<b>规格 .....</b>	<b>34</b>
<b>文档版本概述 .....</b>	<b>35</b>
<b>保修 .....</b>	<b>36</b>
<b>监管声明 .....</b>	<b>37</b>

# 最低要求

---

## 互联网接入

以下操作需要接入互联网：

- 下载 Withings Health Mate 应用，
- 设置 Withings Activité / Pop，
- 升级 Withings Activité / Pop 的固件。

要了解更多详细信息，请参见第34 页“规格”页“规格”。

## 智能手机或设备

以下操作需要使用 iOS 或 Android 设备（具有正常的低功耗蓝牙和 Wi-Fi 或 3G/4G 功能）：

- 设置 Withings Activité / Pop，
- 从 Withings Activité / Pop 读取数据，
- 与 Withings Activité / Pop 互动，
- 与他人互动。

要了解更多详细信息，请参见第34 页“规格”页“规格”。

## 操作系统版本

在设备上安装并运行 Withings Health Mate 应用需要 iOS 8（或更高版本）或 Android 5（或更高版本）。

任何设备都需要兼容低功耗蓝牙（BLE）才能安装 Withings Activité / Pop。

## Withings Health Mate 应用版本

要享用所有最新功能，您总是需要最新版 Withings Health Mate 应用。

# 描述

---

## 概述

Withings Activité / Pop 是首款真正的可穿戴活动跟踪器。它不但能够跟踪活动和睡眠，而且外观雅致。另外，这款手表防水等级高达 5ATM，您可佩戴它跟踪游泳运动。

活动指针方便您轻松查看活动情况。当您实现每日步数目标时，活动指针会从 0% 转至高达 100%。默认的每日步数目标为 10000 步，但您可通过 Withings Health Mate 应用随时改变目标。当您超过每日步数目标时，活动指针会返回 0% 刻度，并再次朝着 100% 刻度走动。

与大多数活动跟踪器相反，Withings Activité / Pop 采用可更换电池，因此无需充电。电池预计续航时间长达 8 个月，这意味着您完全无需每隔一天充一次电。

Withings Activité / Pop 可通过 Withings Health Mate 应用设置闹钟，用振动轻柔唤醒您，不会唤醒睡在您身旁的人。只需双击 Withings Activité / Pop，即可轻松查看闹钟时间：指针会自动走向设置好的闹钟时间，然后返回当前时间。请注意，双击表镜前需要让 Withings Activité / Pop 保持稳定 5 秒。

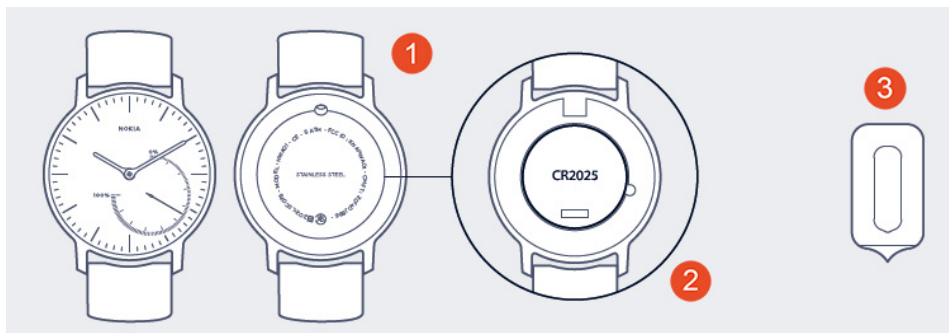
由于 Withings Activité / Pop 的设置是通过 iOS 或 Android 设备完成的，因此无需担心设置时间，甚至无需担心更改时区或夏令时。只需打开 Withings Health Mate 应用，手表在与手机同步时会自动获取正确的时间。

最后，Withings Activité / Pop 的数据与 Withings Health Mate 应用完全整合，让您能够从单一位置跟踪进度和历史记录。

Withings Activité / Pop 还提供多种形式的激励。您可通过 Withings Health Mate 应用的排行榜与好友一争高下。当您达到特定的里程或步数时，即可获得虚拟徽章，以便您自我提高。

## 包装内容

### Withings Activité / Pop



(1) Withings  
Activité / Pop

(2) CR2025 电池 (已装入)

(3) 手表重置工具

# 设置Withings Activité / Pop

---

## 安装 Withings Health Mate 应用

如果您的设备上尚未安装 Withings Health Mate 应用，请执行以下步骤：

1. 在您设备的网页浏览器中输入 [go.withings.com](http://go.withings.com)。
2. 点击“**Download** on the App Store”（在 App Store 中下载）或“**Download** on the Play Store”（在 Play 商店中下载）。
3. 点击**获取**。  
安装过程开始。

## 安装Withings Activité / Pop

### 我是Withings的新用户

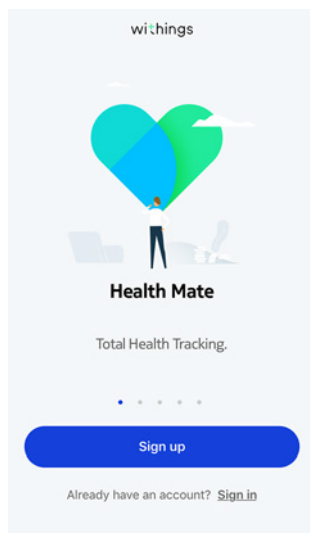
如果您还没有Withings帐户，必须先创建一个帐户，然后才能设置并使用Withings Activité / Pop。

如果您已经有帐户，请参见第11 页“我已经有Withings帐户”页“我已经有Withings帐户”。

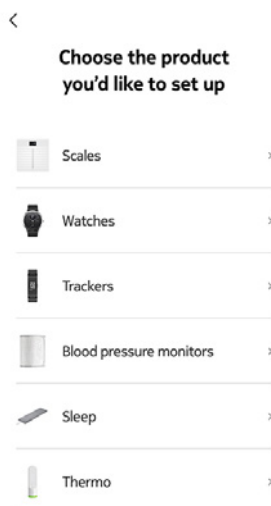
要安装Withings Activité / Pop，请执行以下步骤：

1. 打开 Withings Health Mate 应用。

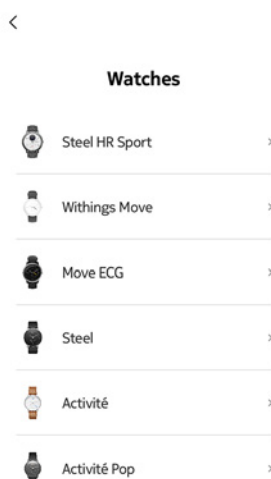
2. 点击“开始使用”。



3. 点击手表。



4. 点击手表型号。



5. 点击安装。





### Activité

A new generation watch combining time & activity tracking.

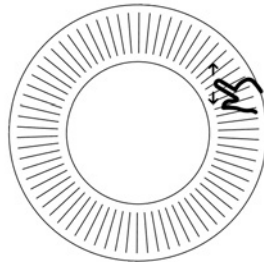


Install

6. 用附带的工具按Withings Activité / Pop 背面的重置按钮。  
Withings Activité / Pop 将振动一次。如果未振动，请尝试改变工具的角度再按重置按钮。
7. 将Withings Activité / Pop 放在离您的移动设备足够近的位置。点击“**下一步**”。  
如果您的设备无法自动检测到Withings Activité / Pop，可能需要再次按重置按钮。
8. 输入您的电子邮件地址、密码，然后确认您的密码。点击**下一步**。
9. 输入您的姓名和出生日期。点击**下一步**。
10. 选择您的性别，然后输入您的身高和体重。点击**创建**。
11. 收到提示后，用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将分针调整到 0。点击**下一步**。



Align the minute hand to zero

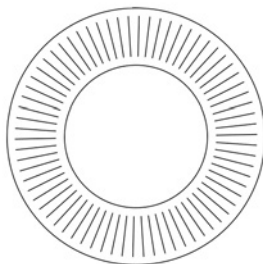


Next

12. 用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将时针调整到 0。点击**下一步**。

<

Align the hour hand to twelve

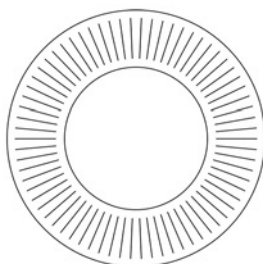


Next

13. 用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将活动指针调整到 0。点击**下一步**。

<

Align the motion hand to zero

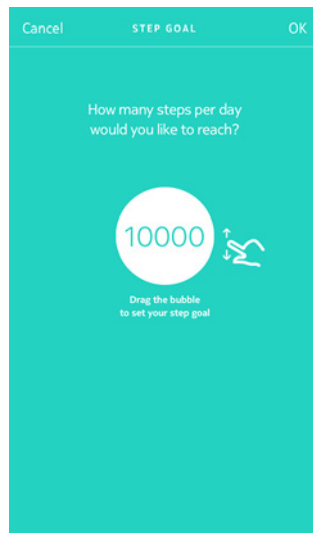


Next

14. 点击**关闭**。

15. 点击每日步数目标，然后上下滑动，选择您的理想目标。

目标范围在 3000 步至 15000 步之间。



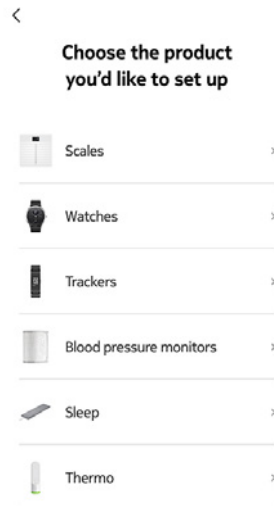
16. 点击**确定**。

### 我已经有Withings帐户

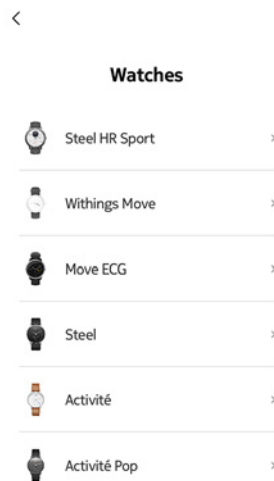
如果您已经有Withings帐户，则可以开始安装过程。为此，请执行以下步骤：

1. 打开 Withings Health Mate 应用。
2. 点击**我的设备**。
3. 点击 **+**。

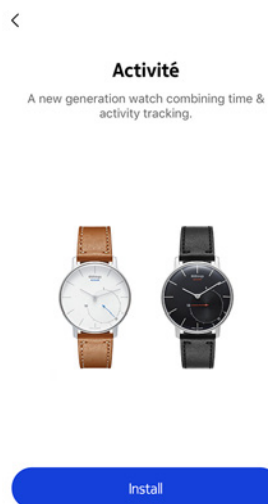
4. 点击手表。



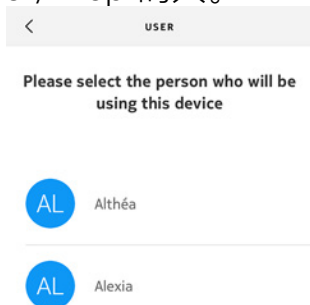
5. 点击手表型号。



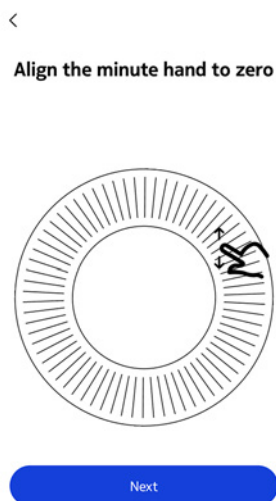
## 6. 点击**安装**。



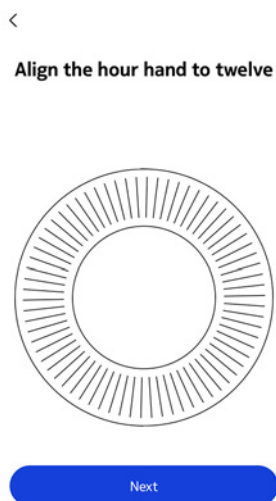
7. 用附带的工具按Withings Activité / Pop 背面的重置按钮。Withings Activité / Pop 将振动一次。如果未振动，请尝试改变工具的角度再按重置按钮。
8. 将Withings Activité / Pop 放在离您的移动设备足够近的位置。点击“**下一步**”。如果您的设备无法自动检测到Withings Activité / Pop，可能需要再次按重置按钮。
9. 选择将要使用此Withings Activité / Pop 的人。



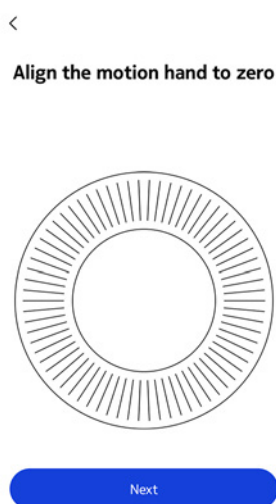
10. 收到提示后，用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将分针调整到 0。点击**下一步**。



11. 用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将时针调整到 0。点击**下一步**。

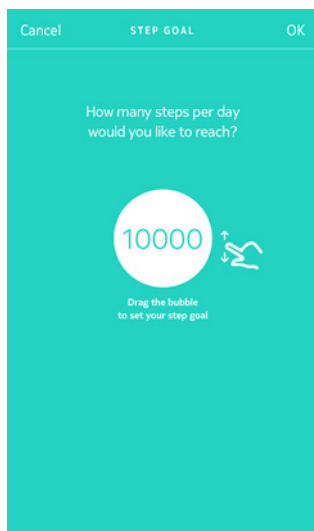


12. 用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将活动指针调整到 0。点击**下一步**。



13. 点击**关闭**。

14. 点击每日步数目标，然后上下滑动，选择您的理想目标。目标范围在 3000 步至 15000 步之间。



15. 点击**确定**。

## 设置时间

Withings Activité / Pop 需使用移动设备设置，它可根据您所在的时区自动设置当前时间。如果您在佩戴Withings Activité / Pop 时需要更改时区，只需打开 Withings Health Mate 应用，将手表与设备同步，即可显示准确时间。

请注意，您也无需担心夏令时。在这种情况下，也只需将Withings Activité / Pop 与设备同步，即可更新为准确时间。

# 跟踪活动

## 概述

您可以通过Withings Activité / Pop 跟踪下列活动：步数、跑步和游泳。无论您在步行、跑步还是游泳，无需执行任何操作即可开始跟踪。只需佩戴Withings Activité / Pop 即可。



- (1) 直观显示步数：每个条形对应 30 分钟时间  
(2) 当天行走的步数  
(3) 每日步数目标的完成百分比  
(4) 当天行走的里程估算值  
(5) 当天消耗的卡路里估算值

借助集成的加速度计，Withings Activité / Pop 能够自动统计步数并识别跑步。手表根据您的步数和个人数据（年龄、身高和体重）制定算法，计算跑步活动、里程和卡路里。

## 查看进度

要查看步数进度，只需查看活动指针。指针位置表明了每日步数目标的完成百分比。指针走到 100% 刻度后，您的手表会振动并重新开始从 0% 至 100% 循环。

要了解详情，只需登录 Withings Health Mate 应用即可。应用会提供众多图表，让您轻松查看从初次使用开始的历史记录和进度。

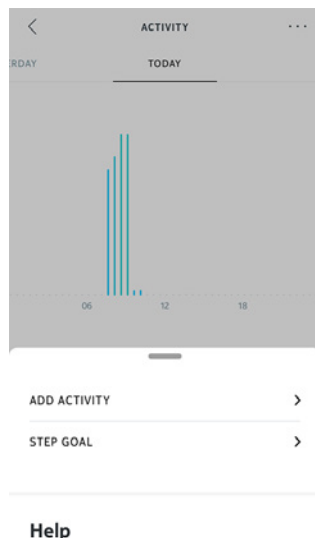
## 更改活动目标

您可使用该功能设置自定义每日步数目标。要更改每日步数目标，请执行以下步骤：

1. 打开 Withings Health Mate 应用。
2. 转到**控制面板**。
3. 点击**“步数”**。
4. 点击屏幕顶部的三点图标。

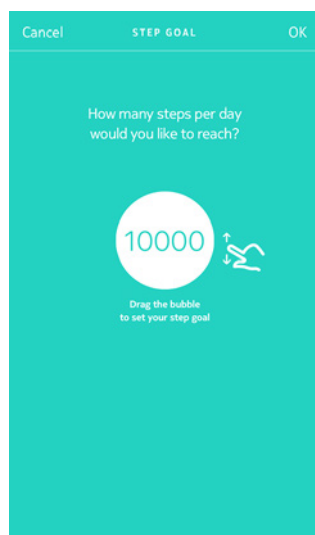


5. 点击“步数目标”。



请注意，您也可以选择时间线中的步数小部件并点击屏幕顶部的三点图标来更改步数目标。

6. 点击每日步数目标，然后上下滑动，选择您的理想目标。



7. 点击**确定**。

8. 打开 Withings Health Mate 应用，手指从上至下滑动刷新时间线，同步 Withings Activité / Pop。

## 跟踪游泳运动

您可以通过Withings Activité / Pop 跟踪游泳运动。只需在游泳时佩戴 Withings Activité / Pop 即可。设备会自动检测出您正在游泳并开始跟踪，无需您进行任何操作。

游泳结束后，Withings Health Mate 应用可让您立即了解游泳时长以及消耗的卡路里数。

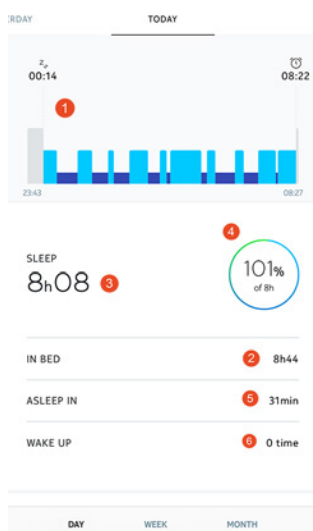
# 跟踪睡眠

## 概述

您可以用Withings Activité / Pop 跟踪睡眠，无需进行任何操作。只需在睡觉时佩戴Withings Activité / Pop 即可自动跟踪睡眠。如果您不想跟踪睡眠，只需在睡觉时取下Withings Activité / Pop 即可。

## 读取睡眠数据

您可在 Withings Health Mate 应用的**时间线**中读取Withings Activité / Pop 收集的睡眠数据。



(1) 夜间睡眠细分：

- 清醒时长（灰色）
- 浅度睡眠时长（浅蓝色）
- 深度睡眠时长（深蓝色）

(2) 躺着的时间

(3) 睡觉所用总时间

(4) 睡眠目标完成百分比

(5) 入睡所需时间

(6) 醒来次数

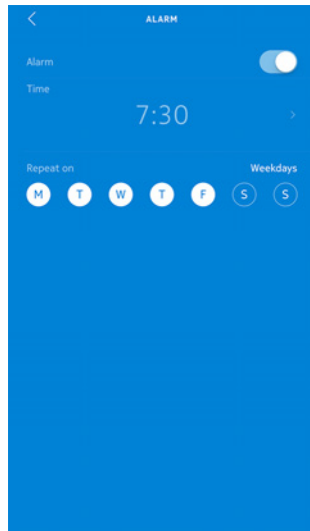
Withings Health Mate 应用会保存您的完整历史记录，让您能够轻松跟踪睡眠数据随时间的变化情况。

## 设置闹钟

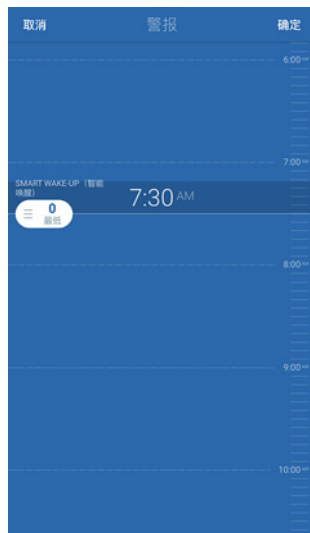
### 启用闹钟

要启用并设置闹钟，请执行以下步骤：

1. 打开 Withings Health Mate 应用。
2. 转到“**我的设备**”。
3. 选择“**闹钟**”。
4. 将Withings Activité / Pop 放在离您的移动设备足够近的位置。
5. 点击**闹钟**开关来启用闹钟。

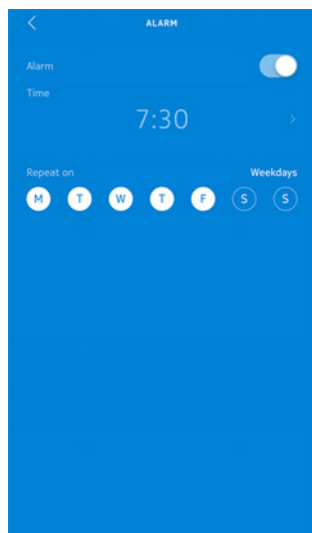


6. 点击唤醒时间并上下滑动来选择闹钟时间。



7. 如有必要，可以在设置闹钟时选择智能唤醒时间。  
您的手表将会在该时间段内寻找最佳唤醒时机，为您提供更加顺畅的起床体验。
8. 点击**确定**。

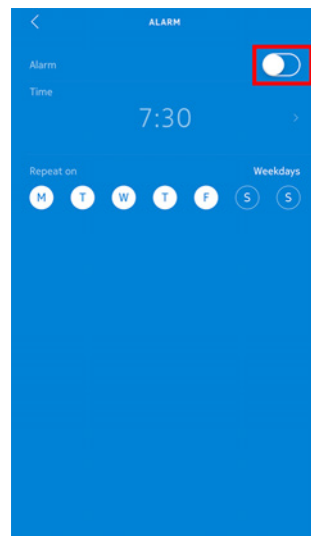
9. 如果您想选择闹钟触发的日期，请点击**重复于**。



10. 点击背面按钮进行确认。

## 禁用闹钟

1. 在 Withings Health Mate 应用中，转到**我的设备**。
2. 点击“**闹钟**”。
3. 将Withings Activité / Pop 放在离您的移动设备足够近的位置。
4. 点击**闹钟**开关来启用闹钟。



5. 点击屏幕左上角的返回箭头。  
您的闹钟即会禁用。

## 查看闹钟

您可以点击Withings Activité / Pop 表镜至少 3 次，轻松查看闹钟信息。请注意，点击表镜前需要让Withings Activité / Pop 保持稳定 5 秒，否则指针会停止走动。

## 停止闹钟

闹钟一旦响起，将无法关闭。Withings Activité / Pop 将振动 8 次，然后自动关闭。

# 提高积极性

## 与朋友展开竞争

### 概述

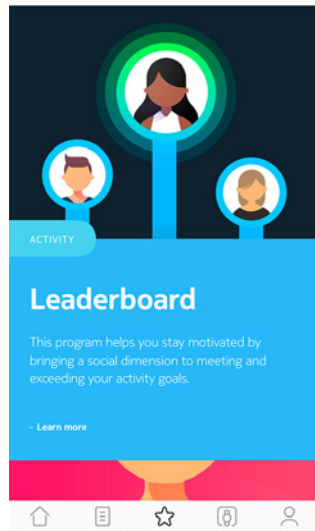
Withings Activité / Pop 和 Withings Health Mate 应用还具有社交功能，可帮助您保持动力满满。您可将朋友和家人添加至自己的排行榜，与他们争夺每周步数冠军。他们是否拥有 Withings 产品无关紧要：由于应用内跟踪功能可作为活动跟踪器，因此只要他们的智能手机上安装了 Withings Health Mate 应用，您即可添加他们。

此功能仅供帐户主用户使用。

### 将他人添加至我的排行榜

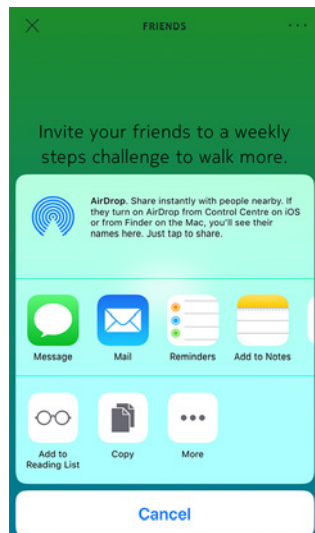
您可以邀请他人加入您的排行榜。为此，请执行以下步骤：

1. 在 Withings Health Mate 应用中，转到“**健康计划**”。
2. 选择“**排行榜**”。



3. 点击加入。
4. 点击“**Invite**”（邀请）。
5. 选择邀请发送方式。

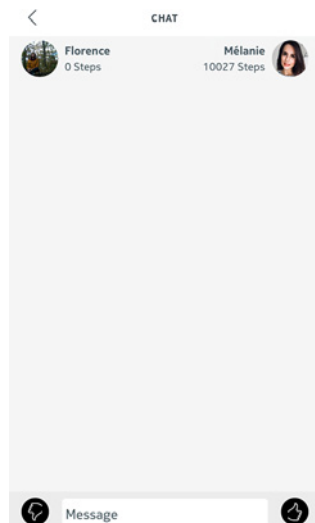
有多个选项可供选择，例如：消息、邮件或社交媒体网站。



## 与排行榜中的人互动

在排行榜中添加朋友之后，您就可以点击他们的姓名，然后选择下列三种操作之一与他们互动：

- **竖起大拇指**以示鼓励，
- **大拇指朝下**以示炫耀，
- **发消息**以与他们聊天。



在活动跟踪中添加社交功能是保持动力并突破极限的绝佳方法。

## 自我竞争

### 徽章

Withings Health Mate 应用提供徽章制度，您可在获得特定成绩后解锁虚拟奖励。徽章共有两种：

- 每当您达到某天的特定步数时的每日步数徽章，
- 每当您达到总里程时的累计里程徽章。



徽章是让您保持动力并获得奖励的趣味方式。

## 数据分析

使用Withings Activité / Pop 几天之后，Withings Health Mate 应用会为您提供数据分析。此功能可分析您的活动情况，让您了解自己是否比平时活动量更大。只要您的活动量比平时少，数据分析功能就会鼓励您继续活动以实现健康目标。

数据分析功能无法禁用。

# 同步数据

---

通过后台同步，只要始终启用蓝牙，就无需担心数据同步问题。当满足下列条件时，后台同步会自动触发：

- 自上次同步起，您已经行走超过 1000 步。
- 您已经完成了每日步数目标。
- 自上次同步起已经过去了超过 6 个小时。
- 您更改了时区或夏令时开始时。

您也可以手动同步数据。要同步数据，只需打开 Withings Health Mate 应用。打开后，Withings Activité / Pop 将自动与应用同步数据。确保 Withings Activité / Pop 与移动设备的距离足够近，且设备的蓝牙功能已启用，否则您将无法同步数据。

**Withings Activité / Pop 只能存储 38 小时的数据。务必定期打开应用，以免丢失任何数据。**

# 取消关联Withings Activité / Pop

通过取消关联Withings Activité / Pop，您可以将其从您的帐户中删除。手表不再与您的帐户关联之后，即可关联另一个帐户或您帐户中的另一位用户的个人资料。

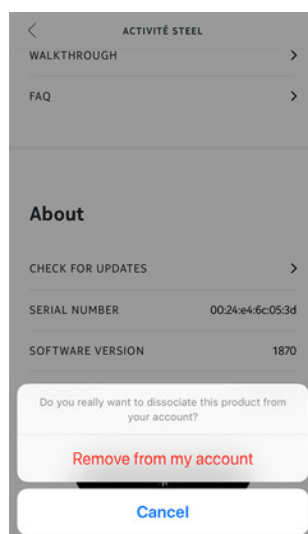
**取消关联Withings Activité / Pop 不会从 Withings Health Mate 应用中删除任何数据。**

要取消关联Withings Activité / Pop，请执行以下步骤：

1. 要恢复出厂设置，请用Withings Activité / Pop 附带的工具按背面的重置按钮 5 次。每次按下重置按钮时都要让Withings Activité / Pop 振动。恢复出厂设置完毕时，Withings Activité / Pop 会振动两次。
2. 转到您移动设备的蓝牙设置并“忽略”Withings Activité / Pop（仅适用于 iOS 用户）。
3. 在 Withings Health Mate 应用中，转到“**我的设备**”。
4. 点击**Withings Activité / Pop**。
5. 点击**取消关联本产品**。



6. 点击**从我的帐户中删除**。



## 清洁Withings Activité / Pop

### Withings Activité / Pop

- 用蘸水的无绒布清洁Withings Activité / Pop 的表镜和表壳。
- 用水冲洗硅胶腕带，涂上低致敏性肥皂进行清洗。
- 用软布擦干硅胶腕带。

## 更换电池

如果指针停止走动或者按重置按钮时手表不再振动，则需要更换电池。使用标准手表电池时，Withings Activité / Pop 大约可运行 8 个月。

如需安装新的 CR2025 电池，请找钟表商。如果更换电池后时间不准确，可能需要重新校准Withings Activité / Pop 的指针。

## 更换腕带

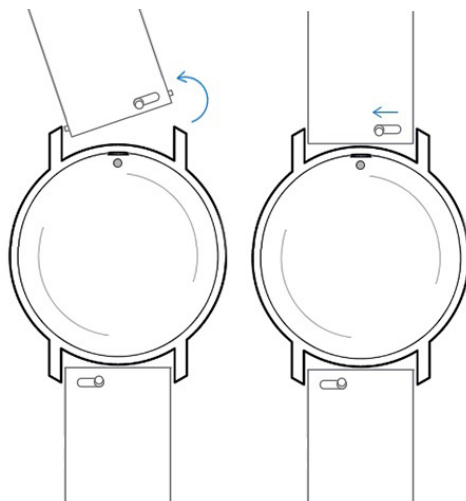
运动或下水前，请先更换Withings Activité / Pop 的腕带，以免损坏皮革。如果您有其他颜色的腕带，也可轻松更换。由于腕带与快拆生耳相连，因此您可以轻松更换腕带。为此，请执行以下步骤：

1. 翻转Withings Activité / Pop。
2. 找到每个生耳的旋钮。
3. 向左拉第一个生耳的旋钮并取下腕带。



4. 将生耳的一侧插入新腕带中。

5. 将腕带放在合适的位置，同时向左拉旋钮。



6. 松开旋钮。  
现在，腕带已正确连接至Withings Activité / Pop。
7. 在另一侧重复上述步骤。

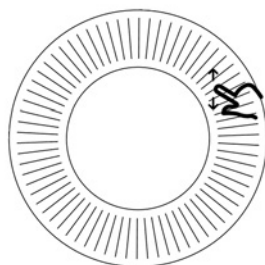
## 校准指针

如果您觉得Withings Activité / Pop 上显示的时间不准确，则可能需要重新校准指针。为此，请执行以下步骤：

1. 在 Withings Health Mate 应用中，转到**我的设备**。
2. 点击**Withings Activité / Pop**。
3. 点击**设置时间**。  
将Withings Activité / Pop 放在离您的移动设备足够近的位置。点击下一步。如果您的设备无法自动检测到Withings Activité / Pop，可能需要再次按重置按钮。如果未振动，请尝试改变工具的角度再按重置按钮。
4. 收到提示后，用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将分针调整到 0。点击**下一步**。

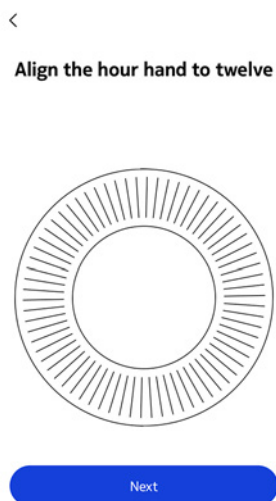
<

Align the minute hand to zero

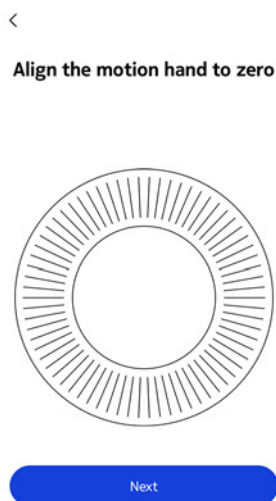


Next

5. 用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将时针调整到 0。点击**下一步**。



6. 用手指在应用中显示的轮盘上滑动，直至将活动指针调整到 0。点击**下一步**



7. 点击“**完成**”。

Withings Activité / Pop 现已校准，指针走至准确的位置以显示当前时间。

## 更新固件版本

我们定期提供新固件版本，以便您享用产品最新增加的功能。有新固件版本时，Withings Health Mate 应用通常会提示您通过**时间线**进行安装。

不过，您可以随时检查是否有更新并强制安装。为此，请执行以下步骤：

1. 在 Withings Health Mate 应用中，转到**我的设备**。
2. 点击**Withings Activité / Pop**。
3. 点击**检查更新**。
4. 将 Withings Activité / Pop 放在离您的移动设备足够近的位置。  
如果您的 Withings Activité / Pop 不是最新版本，Withings Health Mate 应用会提示您安装新固件版本。
5. 点击**升级**。

6. 升级完毕后，点击**关闭**。

**注意：**您可以在**我的设备 > Withings Activité / Pop** 中查看Withings Activité / Pop 使用的固件版本。

# 用户指南版权

---

本《用户指南》受知识产权法律和版权保护。未经Withings事先批准，严禁进行任何复制、修改、转载和/或出版。您可打印本《用户指南》，仅供您个人使用。

如有任何疑问，请联系Withings健康部门：<https://support.withings.com/hc/zh-cn/requests/new>

## 法律声明

---

使用Withings Activité / Pop即表示您明确同意我们[网站](#)上的Withings服务条款和条件。

本产品非医疗设备，不可用于诊断或治疗任何疾病。

## 个人数据

- 务必阅读我们的隐私政策，您可以在我们的[网站](#)上找到该政策。
- 确保您的Withings帐户密码足够安全，能够限制对您帐户的访问。密码应该足够长，使用大小写、字母与数字以及特殊字符。
- 我们建议您用附加密码和/或 Touch ID 保护 Withings Health Mate 应用的访问权限。为此，您可以在应用中转到设置并激活 **Touch ID 和密码**。（仅限 iOS）
- 我们建议您定期将数据导出至家用电脑上的本地存储设备。为此，请在 Withings Health Mate [网页界面](#) 点击您的 **个人资料图片** > **设置** > **用户首选项** > **下载我的数据**。



## 使用和存储

- 本产品的工作环境：温度  $-10^{\circ}\text{C}$  至  $45^{\circ}\text{C}$ 。
- 不使用本产品时，可将其存储在温度为  $-20^{\circ}\text{C}$  至  $85^{\circ}\text{C}$  的干净、干燥位置。
- 避免任何极端温度变化。
- 避免任何类型的机械冲击、热冲击或其他冲击。它们可能会损坏手表内外的零件。
- 确保Withings Activité / Pop的表镜远离任何尖锐或坚硬物体，以防止任何刮擦。
- Withings Activité / Pop及其配件内含小零件，务必让儿童远离，以免发生窒息。

## 防水

- Withings Activité / Pop可承受约 50 米水深的压强。因此您可以在洗碗、戏水或游泳时佩戴它，但潜水或浮潜时不可佩戴。
- 在水下时，请勿动手表后盖。
- 避免长期接触咸水。在咸水中游泳后，务必用淡水冲洗手表。
- 避免接触任何化学物品，例如溶剂、洗涤剂、香水或化妆品。它们可能会损坏腕带或表壳。
- 避免极端环境（例如桑拿房或蒸汽房）
- 打开手表后盖可能会损坏手表的防水功能。应当始终由专业钟表商完成此操作，确保手表的防水质量。
- 材料老化可能会影响手表的防水性能。无法保证永久防水。

## 皮革腕带

- 避免接触水或受潮，以防变色或变形。
- 避免长时间暴露于阳光下，以防变色。
- 避免接触任何油腻物质和化妆品。
- 如果皮革腕带存在任何问题，请联系我们的客户服务部门。

## 服务和维护

- 请勿尝试自行维修或改动Withings Activité / Pop。本《用户指南》中未描述的服务和维护应由专业技术人员执行。
- 暴露于高温或低温或过度使用双击功能，都可能会缩短电池续航时间。

# 规格

---

## 入 Withings Activité / Pop

- 两种不同颜色：黑色和白色（限量版：纯黑色、玫瑰金）
- 手表直径：36.3 毫米直径
- 重量：37 克
- 腕带：适合周长不超过 200 毫米的手腕
- 防水深度高达 50 米

## 指标和特性

- 步数
- 里程
- 卡路里
- 跑步
- 游泳
- 睡眠
- 静音闹钟

## 电池

- 电池续航时间为 8 个月
- CR2025 纽扣电池

## 传感器

- 昼夜运动传感器
- 高精度 MEMS 3 轴加速度计
- 低功耗

## 连接

- 蓝牙/低功耗蓝牙（支持 Bluetooth Smart）

## 兼容的设备

- iPhone 4s 和更新型号
- iPod Touch 第五代和更新型号
- iPad 第 3 代或更新型号（以及任何型号的 iPad Mini）
- 兼容低功耗蓝牙（BLE）的 Android 设备

## 兼容的操作系统

- iOS 8.0 和更高版本
- Android 5 和更高版本

# 文档版本概述

发布日期		修订
2015 年 1 月	v1.0	第一版
2015 年 10 月	v2.0	更新： 第33 页”服务和维护” 页“服务和维护” 第23 页”与朋友展开竞争” 页“与朋友展开竞争” 第23 页”与朋友展开竞争” 页“与朋友展开竞争” 第23 页”与朋友展开竞争” 页“与朋友展开竞争” 第26 页”同步数据” 页“同步数据” 第28 页”更换电池” 页“更换电池” 第30 页”更新固件版本” 页“更新固件版本”
2016 年 11 月	v3.0	更新指南结构
2017 年 11 月	v4.0	Withings图表

本手册中的截图作说明之用。您的实际屏幕可能与本手册中的截图不同。

## Withings® — (1) 年有限保修 – Withings Activité / Pop

对Withings品牌硬件产品 (“Withings Activité / Pop”) 在根据Withings发布的指南正常使用时出现的材料和工艺缺陷，Withings Technologies (France) SA (简称“Withings”，注册地址为 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux) 自最终购买者最初零售购买之日起提供为期一

(1) 年的保修 (“保修期”)。Withings发布的指引包括但不限于技术规格、安全说明或快速入门指南中所含的信息。Withings不保证Withings Activité / Pop 的工作不会中断或出错。对因未遵循Withings Activité / Pop 的相关使用说明而造成的损失，Withings概不负责。

### 保修不适用于：

- 正常的磨损和损坏，例如：腕带变色和/或腕带材料老化、表镜磨损或表壳镀层剥落。
- 由非正常使用、滥用、疏忽、不够谨慎造成的任何手表及其零件损坏，或者意外损坏（如凹痕）。
- 任何类型的间接损失。

# 监管声明

---

FFCC ID: XNAHWA02

本设备符合 FCC 规则的第 15 部分，也符合加拿大工业部许可豁免 RSS 标准。

操作应符合以下两个条件：

- (1) 本设备不会造成有害的干扰，且
- (2) 本设备必须接受任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

未经Withings® 明确批准，对本设备进行更改或改动，会使操作本设备的 FCC 认证失效。

射频辐射暴露信息：

设备的辐射输出功率远低于 FCC 射频辐射暴露限值。但是，使用设备时，应在正常工作过程中尽可能减少与人员接触。

本设备符合 R&TTE 指令。

欧盟符合性声明的副本可在线查看：<https://www.withings.com/fr/en/compliance>